

La Corporation du Petit et du Grand lacs des Cèdres inc.

Assemblée générale annuelle – Annual General Meeting

Le 17 juillet 2010 à 9 h 30 – July 17, 2010 at 9:30 a.m.

**École Ste-Croix, 6 , chemin de la Ferme Messines .**

**Ordre du Jour / Agenda**

- |    |  |   |
|----|--|---|
| 1. | Mot de bienvenue et ouverture de l'assemblée   | Opening remarks   |
| 2. | Nomination d'un président(e) et secrétaire de l'assemblée  | Appointment of a president and secretary for the meeting  |
| 3. | Lecture de l'ordre du jour   | Reading of the Agenda   |
| 4. | Lecture et adoption du procès-verbal de l'assemblée annuelle du 11 juillet 2009  | Reading and Adoption of the Minutes of the Annual Meeting of July 11, 2009  |
| 5. | États financiers 2009 présenté par Claire Lafrenière   | Financial Statements 2009 presented by Claire Lafrenière  |
| 6. | Acceptation des états financiers   | Approval of the Financial Statements  |
| 7. | Plan stratégique 2010–2015   | Strategic Plan 2010–2015  |
| 8. | Réalisations et projets <ul style="list-style-type: none"><li>- Cartes de membres</li><li>- Projet caractérisation</li><li>- Tests d'eau : Petit et Grand lacs</li><li>- Mise à l'eau et stationnement</li><li>- Travaux exécutés durant l'année par les bénévoles</li></ul> | Accomplishments and Projects <ul style="list-style-type: none"><li>- Membership cards</li><li>- Characterization Project</li><li>- Water testing: Petit and Grand lacs</li><li>- Boat launch and parking</li><li>- Work performed by volunteers throughout the year</li></ul> |
| 9. | Activités <ul style="list-style-type: none"><li>- Hivernale : pêche Lac Boutin, ski de randonnée, raquette</li><li>- Estivale : marche, vélo, (30 juillet), Golf</li><li>- (31 juillet) Triathlon et party</li></ul>   | Activities <ul style="list-style-type: none"><li>- Winter: fishing on Lac Boutin, cross-country skiing, snowshoe</li><li>- Summer: walk, bicycle, (July 30), Golf</li><li>- (July 31) triathlon and party</li></ul>   |

- |  |  |
|--|--|
| <p>10. Remerciements</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Yvon Ménard et Renald Toussaint (sentiers et équipements)</li> <li>- Francesca Gargantini (cartes de membres)</li> <li>- André Lapointe (billets et commandite)</li> </ul> | <p>Acknowledgements</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Yvon Ménard and Renald Toussaint (trails and equipment)</li> <li>- Francesca Gargantini (membership cards)</li> <li>- André Lapointe (tickets and sponsorship)</li> </ul> |
| <p>11. Mention d'honneur<br/>Prix du bénévolat – Caisse Desjardins de Maniwaki 2010</p>  | <p>Award<br/>Volunteer Prize – Caisse Desjardins de Maniwaki 2010</p>  |
| <p>12. Élection du Conseil d'administration 2010–2011</p>  | <p>Elections for the Board of Directors for 2010–2011</p>  |
| <p>13. Pause</p>   | <p>Break</p>   |
| <p>14. Séance du nouveau Conseil d'administration (les membres se retirent pendant la pause)</p>   | <p>Session of the new Board of Directors members (members step aside during the break)</p>   |
| <p>15. Reprise de l'assemblée</p>  | <p>Meeting resumes</p>   |
| <p>16. Allocution du nouveau président et du nouveau Conseil d'administration</p>  | <p>Address from the new President and the new Board of Directors</p>   |
| <p>17. Varia</p>   | <p>Other business</p>  |
| <p>18. Invité</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- M. Richard Daigle, MRC</li> <li>- M. Henri Fournier, Ministère de l'Environnement</li> </ul>  | <p>Guests</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Mr. Richard Daigle, MRC</li> <li>- Mr. Henri Fournier, Department of the Environment</li> </ul>   |
| <p>19. Clôture de l'assemblée</p>  | <p>Adjournment</p>   |